

-(으)래요?

~しますか／~します（意向）

相手の意向を気軽に尋ねたり、自分の意向を伝えたりします。目上の人には向かないくだけた形です。

■ つけ方

語幹	形	例
パッチムなし	-래요	가다 → 갈래요
パッチムあり	-을래요	먹다 → 먹을래요
ㄹ 語幹	-래요	살다 → 살래요
質問	-(으)래요?	뭐 먹을래요?
目上の人に	-(으)시겠어요?	뭐 드시겠어요?
タメ口	-(으)래	같이 갈래?

■ 使い方と注意

相手の意向を尋ねます。뭐 먹을래요?（何食べますか）。友人や親しい間柄で使う気軽な形です。

目上の人には使いません。くだけた響きがあるので、上司や年長者には -(으)시겠어요? や -(으)니까요? を使います。日本語の「食べる?」と「召し上がりますか」の差に近い区別です。

自分の意向にも使えます。저는 안 갈래요（わたしは行きません）。この場合は自分の希望をはっきり主張する響きになり、-(으)니까요 より自己主張が強く出ます。

断るときにも便利です。저는 그냥 여기 있을래요（わたしはここにいます）。

■ 例文

- 1 같이 영화 볼래요?
一緒に映画見ますか。
- 2 커피 마실래요?
コーヒー飲みますか。
- 3 저는 안 갈래요.
わたしは行きません。
- 4 뭐 먹을래?
何食べる?
- 5 오늘은 좀 쉴래요.
今日は少し休みます。
- 6 이거 한번 볼래요?
これちょっと見ますか。

■ 紛らわしいもの

-(으)니까요?

提案として相手の意向を尋ねます。래요 よりやや丁寧で、目上の人にも使えます。

갈래요?（気軽） / 갈까요?（丁寧）

-(으)니까요

相手を意識した約束です。래요 は自分の希望を主張する響きです。

갈게요.（行きますね） / 갈래요.（行きます・自分の意向）

-(으)시겠어요?

目上の人に意向を尋ねる丁寧な形です。래요 の代わりに使います。

드시겠어요?（目上に）

■ まちがえやすい点

✕ 부장님, 커피 마실래요?

○ 부장님, 커피 드시겠어요?

目上の人には -(으)시겠어요? を使います。

✕ 살을래요.

○ 살래요.

ㄹ 語幹のあとは -래요 です。

✕ 친구가 갈래요.

○ 친구가 갈 거예요.

래요 は一人称か相手への質問に使います。第三者には使えません。